

主曆2016年11月06日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Office: San Jose Chinese Catholic Mission - 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050

http://www.sjccm.com 408-758-8917

Pastor : 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Michael Wu mike.wu2381@gmail.com

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

周湘曉 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

湯明昭 tangmc06@gmail.com

成人慕道(英) RCIA in English

Ted Chan tchan.sbg@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 HolyCity Magazine

古偉業 hollycity@sjccm.com

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension Church
12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明供聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

每月首週六 明供聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:14pm St. Clare 樓下教堂

主日奉獻二零一六年九月總額報告

年度目標 \$ 170,000

每週目標 \$ 3,270

九月(四週)目標 \$ 13,080

九月奉獻總額 \$ 14,345

十月(五週)目標 \$ 16,350

感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving.

丙年第三十二主日彌撒釋義

我期待死人的復活(路二十 27~38)

今天的福音中，牽涉到耶穌時代兩派神學家，即撒杜塞人與法利塞人之間，有關死人復活問題的爭論。撒杜塞人否認舊約中不是以希伯來文寫成的經書，而有關死人復活的道理剛好只記載於那些經書中，因此他們否認末日死人復活的道理。而法利塞人接受舊約中所有的經書，所以對他們來說，死人復活的道理，清楚地在聖經中有根有據，這樣就產生了與撒杜塞人相反的立場。也為了這個爭論，撒杜塞人出了一道相當粗俗的難題，想引誘耶穌跟著他們一樣否認肉身復活的信仰，不過，也在這個機會上，耶穌引用撒杜塞人所接受的梅瑟五書，同時加上祂的釋經方法，肯定了末日死人復活的道理。

一般來說，耶穌自己在公開宣講中，對於人類身後的情況說得並不多，至於肉身復活的道理，也說得極少。因為這類有關人類整體或者個人的終極去向問題，都與祂自己使命的完成休戚相關；祂是被派遣人間以完成救恩的天主子，所謂死後的天堂、地獄、煉獄，都與祂的使命具有密切的連繫。天堂是什麼？是善人在基督內永遠與天父同在的境界。地獄是什麼？是罪人否認基督而與天父永遠分離的狀態。至於煉獄，是亡者藉著基督的救恩，尚在補償及補贖的過渡地帶。為此，當耶穌生前尚未完成救恩之時，祂並不多講世人身後的情況。同樣的，雖然猶太人中早已有人相信末日死人復活，不過這道理，必須藉著耶穌基督自己死後復活，才能圓滿地實現。所以，耶穌自己並不多用祂的話語來證明人類末日的肉身復活，祂將以自己的復活來證明這個信仰。

雖然如此，今天福音中耶穌向撒杜塞人所說的話，已經濃縮地將死人復活的信仰包含在內了。

首先，死人復活是天主的救恩在人類歷史中的圓滿。天主是生命，祂的救恩是賦與人類生命，死人肉身復活表示天主之絕對勝利。歷史中的惡勢力，破壞生命的罪惡與死亡，不能勝過天主的救恩計畫，因此天主首先在耶穌身上，自死亡中復活了祂。末日，人子來臨時，基督將把自己不死的生命，分享給亡者，死人肉身復活也是基督絕對勝利的時辰。後來的保祿宗徒高呼：「死亡！你的勝利在那裏？死亡！你的刺在那裏？」

其次，我們一般人往往會好奇地問，復活後的肉身將是怎樣的？甚至還會根據想像，產生許多不正確的描繪。不過耶穌自己卻直截了當說明：「今世的人也娶也嫁；但是那些……從死人中復活的人，也不娶、也不嫁；甚至他們不能再死，因為他們像天使一樣。他們既然是復活的人，也就是天主的兒女了。」這也是後來保祿所說的「復活起來的是屬神的身體」。

最後，耶穌時代爭論的問題，今天為基督宗教帶來了更加堅強的肯定，因為「我們既然傳報了基督已由死者中復活了，怎麼你們中還有人說：死人復活是沒有的事啊？」祂的復活是人類肉身復活的保

證，為此，在信經中，我們堅決地說：「我們期待死人的復活，及來世的生命」。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 SUNDAY
LITURGY 張春申神父 著

《活動及通告》

教宗 2016 年十一月祈禱意向

總意向：為收容難民的國家
願收容大量流浪者與難民的國家，能獲得支持的力量。

福傳意向：為司鐸與平信徒的合作
願在堂區裡，司鐸與平信徒共同合作，為信友團體服務，不因沮喪的誘惑而放棄。

慈悲禧年信仰講座 11/12/2016

主題：從瑪竇福音的山中聖訓
省思基督徒生活中慈悲的實踐
神師：鍾子月 神父
日期：2016 年 11 月 12 日(六)
時間：9:00 AM ~ 5:00 PM
地點：St. Clare Parish Hall
費用：\$15
報名：網路報名 www.sjccm.com
吳興民 shingmin.wu@gmail.com 408-887-7888

2016 將臨期週末避靜 11/18/2016

主題：默示錄中的望德—啟示你我！
神師：鍾子月 神父
日期：2016 年 11 月 18 日 5:00PM ~ 11 月 20 日 12:30PM
地點：St. Clare's Retreat Centersomt
(2381 Laurel Glen Rd, Soquel, CA 95073)
費用：單人房 \$150，雙人房 \$140 (每人)
報名：網路報名 www.sjccm.com
吳興民 Shingmin Wu
shingmin.wu@gmail.com 408-887-7888

煉靈月為亡者祈禱常用經文

為亡者祈求，求主賜他們進入永生；為亡者祈禱，也顧及到生活在世的我們，給我們避惡行善的勇氣，堅定對永生的信念與希望。

(也可在墓地為亡者誦念慈悲串經)

疏效平信仰加油站 11/19/2016

主題：人子來臨時，兩個人同在田間，
一個被提去，一個卻被遺棄。(瑪二四 40)
主辦：SJCCM – 聖荷西華人天主教會
對象：教友、非教友、及渴望認識天主者
地點：St. Clare's Church (Parish Hall)
主領：主僕疏效平
報名：網路報名 www.sjccm.com
疏何嫻 408-394-2878, rosa@m4christ.net
黃綺霞 408-770-2818, chihsiahuang@gmail.com
午餐費 8 元，如需要訂購敬請在報名時通知。
為方便準備及統計人數，鼓勵先報名。

普世君王節慶 + 堂慶 + 家庭照攝影

11/20/2016 是普世君王節，也是我們團體誕生 33 週年紀念日。請闔家參與彌撒聖祭，並於彌撒後到 Parish Hall 共慶團體生日及 Arise 第一季的圓滿成功。屆時會有蛋糕及茶點招待，並有教友分享 Arise 更新運動的收穫。在 North Hall，我們團體的攝影師會為尚未參與 Family Directory 攝影的家庭拍攝專業的家庭合影。請萬勿錯過，並儘快與甯秀麗聯繫報名 (xchu@dsj.org 408-667-7200)。

ARISE 第一季 每週小組聚會主題

- 第一週：起來，在基督內團聚 (10/3-10/9)
- 第二週：耶穌，來自天主的治癒者 (10/10-10/16)
- 第三週：耶穌，最聖賢的導師 (10/17-10/23)
- 第四週：耶穌，慈悲天主的面容 (10/24-10/30)
- 第五週：耶穌，住在我們中間的聖言 (10/31-11/6)
- 第六週：基督在我內生活 (11/7-11/13)

請各小組長鼓勵並蒐集組員們六週聚會的感動及收穫，於 11/13 彌撒後交給甯秀麗，周湘曉，古偉業或歐神父。文字分享將打在幻燈片上，於 11/20 彌撒後團慶當中展示給大家。讓我們把天主的恩寵當成種子撒在眾人心中。



ARISE
Together in Christ
起來! 在基督內共融